Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **19 (1939)**

Heft 9

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

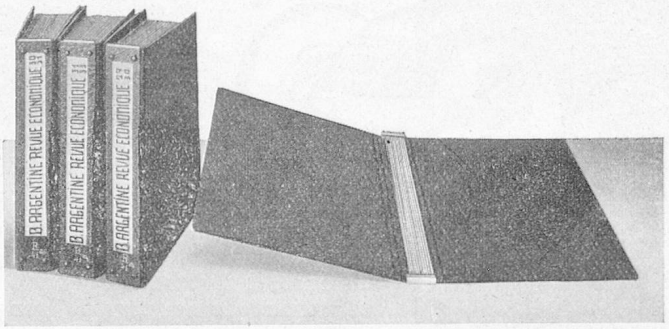
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Pour conserver la

Revue Economique Franco-Suisse

reliez-la vous-même



POUR CONSERVER LA « R. E. F. S. »

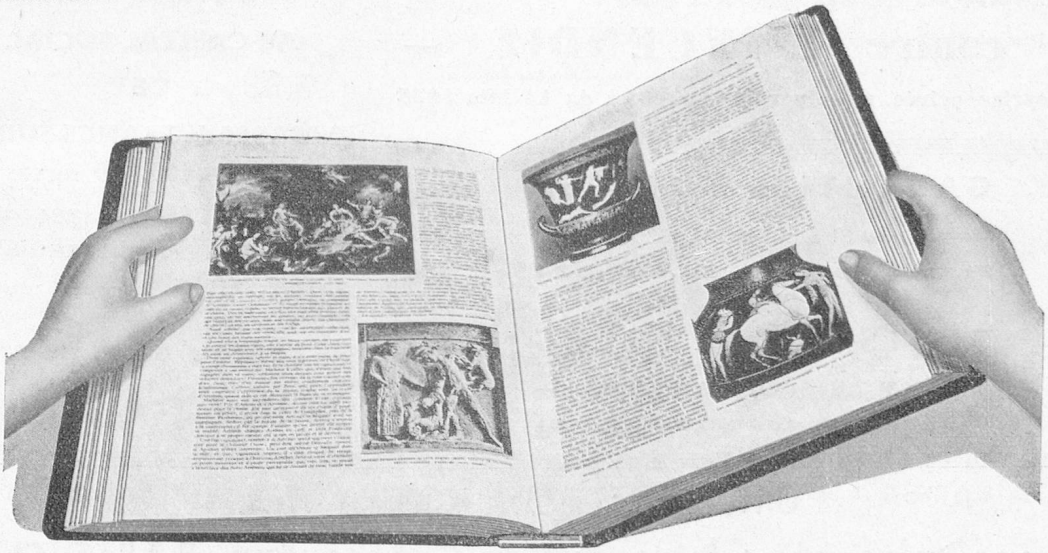
Il ne se passe pas de semaine sans qu'un de nos abonnés nous demande comment il pourrait conserver les numéros de la « Revue Economique Franco-Suisse ».

Après avoir étudié un grand nombre de systèmes, nous avons fixé notre choix sur une reliure en carton rigide qui est faite pour contenir les 10 numéros d'une année. Chacun des fascicules est maintenu par une tringle que l'on engage aux deux extrémités dans des rainures. Les numéros ainsi assemblés se consultent facilement : les pages s'ouvrent complètement. L'ensemble a une grande solidité.

Ces reliures portent le nom de la « Revue Economique Franco-Suisse » et l'année sur le dos, de façon qu'on puisse retrouver facilement le tome désiré dans les rayons d'une bibliothèque.

Le prix de la reliure a pu être abaissé à 10 fr. pour la France, 12 fr. 50 pour la Suisse, franco de port et d'emballage.

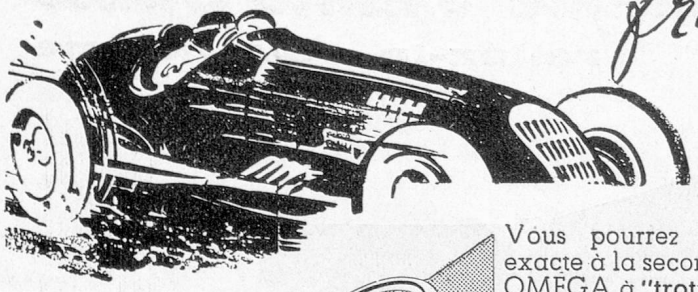
Les demandes doivent être adressées au Secrétariat général de la Chambre de Commerce Suisse en France, 16, avenue de l'Opéra, Paris, 1er.



Lorsqu'une *fraction de seconde* **est en jeu... on fait appel à**

OMEGA

Chronométreur Officiel des Jeux Olympiques



Vous pourrez vous-même déterminer l'heure exacte à la seconde grâce aux nouveaux modèles OMEGA à **"trotteuse centrale"**, construits selon la même technique et avec les mêmes soins que les fameux chronomètres OMEGA, qui détiennent depuis 1933, le Record du Monde de Précision, à l'Observatoire de Teddington (Angleterre)

Autres modèles (hommes et femmes). de 315 francs jusqu'à 20.000 francs

OMEGA

L'HEURE EXACTE POUR LA VIE

L'HELVÉTIA

Compagnie Suisse d'Assurances

— contre L'INCENDIE —

Entreprise privée régie par le décret-loi du 14 Juin 1938

GARANTIES TOTALES

AU 31 DÉCEMBRE 1938

Francs Suisses 24.085.574

SINISTRES RÉGLÉS

— JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1938 —

Francs Suisses 308.352.751

SOCIÉTÉ ANONYME

AU CAPITAL SOCIAL

DE

10.000.000 de FRANCS SUISSES

dont 4.000.000 versés

FONDÉE EN 1861

OPÉRANT EN FRANCE DEPUIS 1876

SIÈGE SOCIAL A

SAINT-GALL (SUISSE)

DIRECTION POUR LA FRANCE

en son immeuble : **8 bis, rue de Châteaudun, PARIS (IXe)**

EMMENTAL S. A.

Société anonyme au capital de Fr. 1.000.000

Siège Social et Comptoirs de Vente : **11, r. des Déchargeurs, PARIS-Ier**

Télégrammes : **Emmental-Paris-117** Téléphone : **Central 77-95** **près des Halles Centrales**

IMPORTATIONS -- VENTE EN GROS

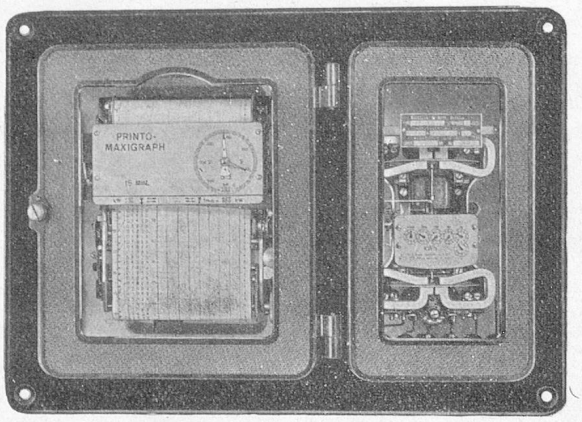
Ses Fromages Suisses classiques :

EMMENTAL,
GRUYÈRE (Fribourg),
SBRINZ (Spalen), le meilleur des fromages pour la râpe,
SCHABZIEGER (fromage vert) de Glaris, Crème de Gruyère, marque "Emmental"

Fournisseurs des meilleures Crèmeries et Maisons d'alimentation

LANDIS & GYR S. A. ZOUG (Suisse)

COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ



52-1559

PRINTO-MAXIGRAPHE (marque déposée)
Enregistreur-imprimeur des valeurs moyennes de la charge

- - - A double et triple tarif - - -
- - A maximum - A dépassement - -
- -D'énergie réactive et apparente- -
- - Compteurs-étalons portatifs - -
- - - - Station d'étalonnage - - - -
- - - - Horloges de contact - - - -
- - - Interrupteurs horaires - - -
- - - Conjoncteurs-disjoncteurs - - -
- - - - - Thermostats - - - - -

Représentation générale
pour la France et les Colonies

JACQUES BERCHTOLD
12, Rue Lapeyrère, PARIS (18e)
TÉLÉPHONE : MONTMARTRE 85-33

SOCIÉTÉ SUISSE D'ASSURANCES GÉNÉRALES SUR LA VIE HUMAINE

SIÈGE SOCIAL A **ZURICH**

FONDÉE EN 1857 (RENTENANSTALT)

Société d'assurance à forme mutuelle
Entreprise privée régie par le décret-loi du 14 juin 1938

SIÈGE SPÉCIAL POUR LA FRANCE, en son immeuble, 66, rue Taitbout, PARIS (IXe)

PUISSANCE

Capitaux assurés en cours à fin 1938 : 1 milliard 869 millions de francs suisses (*)
Rentes annuelles assurées en cours à fin 1938 : 54 millions de francs suisses (*)

SÉCURITÉ FINANCIÈRE

— Actif total à fin 1938 : 1 milliard de francs suisses (*) —

MUTUALITE PURE

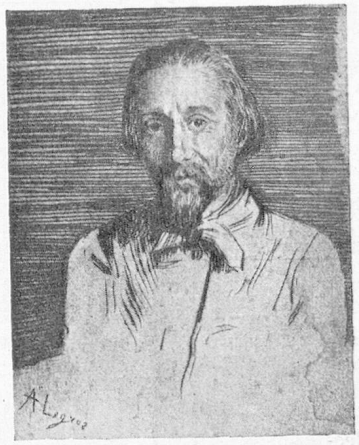
(*) Parts des Bénéfices payées en 1938 : 20,7 millions de francs suisses
— REVENANT INTÉGRALEMENT AUX ASSURÉS —

(*) Ensemble des opérations au 31 décembre 1938 ; à cette date **1 franc suisse** *valait environ* **8.60 francs français**

Tous renseignements fournis gracieusement par le Siège spécial

LES Travaux d'Impression les plus variés sont soigneusement et rapidement exécutés par

l'Imprimerie



PAUL-EMMANUEL-AUGUSTE POULET MALASSIS
IMPRIMEUR EDITEUR 1825 1878
Rénovateur de la Typographie Française

Alençonnaise

Ancienne Maison Poulet-Malassis - Téléphone I-49
— Place Poulet-Malassis — Alençon (Orne) —

Pour l'INDOCHINE
MOITESSIER
52, Boul. Charner
à SAIGON

Le moyen *naturel*
de retrouver *rapidement*
APPÉTIT - FORCE - SANTÉ

DÉPRIMÉ ou convalescent, vous avez besoin d'un supplément de forces qui permette à votre organisme affaibli de "prendre le dessus". Seul, un aliment *naturel* - Ovomaltine - peut le lui donner. L'Ovomaltine est une combinaison nutritive équilibrée, exclusivement composée d'extrait de malt (orge germée), de lait pur et de jaune d'œuf concentrés à l'état frais. Sous la forme agréable de paillettes immédiatement assimilables, l'Ovomaltine vous rendra rapidement l'équilibre physique, les forces, la santé.

OVOMALTINE
ALIMENT NATUREL TONIQUE

DES REVERS IMPECCABLES

★ Pour que vos vestons même usagés paraissent toujours neufs.

★ A vos vêtements faits sur mesures ou confectionnés exigez des revers munis de

REVERSFIX

Chez tous les tailleurs

Le Havre

Le Port des relations les plus rapides entre la Suisse et les Amériques

Pour tous renseignements s'adresser :

Direction du Port Autonome du Havre

Palais de la Bourse
LE HAVRE

S. T. A. R.

Société Anonyme des Tubes Accessoires et Raccords

38, Rue des Fossés
LILLE

Tout ce qui concerne la Tuyauterie

Fonds et Pièces embouties

CASSEGRAIN

Recommande parmi les délicieuses fabrications — qu'il réalise dans ses 5 Usines modèles — LES SPÉCIALITÉS SUIVANTES :

Le Thon Cassegrain
Les filets de Thon Cassegrain
Le Thon au naturel Cassegrain
Les Sardines Cassegrain "Les Délicates"

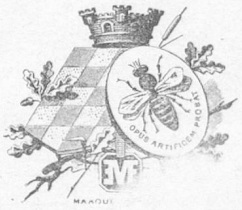
Le Cassoulet, la Choucroute garnie
les Tripes à la Mode de Caen
et toute la Gamme de ses Quenelles

CASSEGRAIN
Toutes Conserves exquises

1838 TANNERIES 1939

E. MEYZONNIER FILS

ANNONAY (France)



Tous les articles Veau

Tous les articles Chevreau

pour Chaussure

et Maroquinerie

CHAMPAGNE

PIPER-HEIDSIECK

Ancienne Maison HEIDSIECK fondée en 1785

KUNKELMANN & Cº Successeurs

REIMS

CHARCUTERIE - COMESTIBLES

PÂTISSERIE - CONFISERIE

SPÉCIALITÉS D'ALSACE ET DE SUISSE

PRODUITS SCHMID

GROS ET DÉTAIL : **8, rue Saint-Laurent**

76, bd de Strasbourg, PARIS-10e

Téléphone : **Botzaris 61-10 à 61-14 et Nord 97-57**

USINE ET GROS :

199, rue Championnet, PARIS-18e

Marcadet 68-24, 68-25 et 16-31

DES FILS ET CABLES ELECTRIQUES ISOLÉS ...

... AUX CABLES ARMÉS...

LES CABLES DE LYON

MANUFACTURE DE FILS ET CABLES ÉLECTRIQUES DE LA COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
CABLERIES DES CABLES DE LYON ET DE LA SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLÉPHONES RÉUNIES
DIRECTION GÉNÉRALE ET BUREAUX
170-172, AVENUE JEAN-JAURÈS, LYON

Les Conserves Françaises de Poissons

Centenaires
dans leur expérience
et leur réputation
sont aussi
les plus Modernes
dans leurs méthodes
et les garanties qu'elles offrent
aux consommateurs gourmets

Les Sardines et le Thon des
Côtes de l'Océan
Les spécialités Boulonnaises
et Fécampoises
sont sans rivales au Monde

ETERNA

LA MONTRE DE PRÉCISION
DEPUIS 1856

Inoxydable
Imperméable
Anti-magnétique
Amortisseur de chocs

FRANCE ET ALGÉRIE :
NOUVELLE Sté D'HORLOGERIE DE LUXE
27, Rue de la Michodière - PARIS

la meilleure liqueur de famille
LIQUEUR DU PÈRE
KERMANN

cherry brandy
apricot brandy
cacao chouao

ROYAL PHENIX ARMAGNAC
BLACK HEAD RUM

CAZANOVE
BORDEAUX

LÜTOLF & Cie
NEBIKON (Suisse)

MEDAILLE D'OR
EXPOSITION
UNIVERSELLE
PARIS 1900

Exportation de Fromage d'Emmental

Spécialité : Crème de Gruyère, marque « Lis », en boîtes de 227, 170 et 114 grammes ; 6/6 et 12/12 portions et assorties. En vente dans tous les pays. Représentants-concessionnaires sont demandés partout.

L'Annuaire Industriel

RÉPERTOIRE DE LA PRODUCTION FRANÇAISE
S. E. D. I. Soc. An. Cap. Fr. 4.000.000

DOCUMENTATION UNIQUE SUR LA PRODUCTION FRANÇAISE
NOTICES DÉTAILLÉES sur les INDUSTRIELS — — FRANÇAIS
Titres traduits en 5 langues

2 VOLUMES : 200 Francs

INDISPENSABLE aux Chefs des — SERVICES COMMERCIAUX
Pour PROSPECTER la Clientèle

aux Chefs des — SERVICES D'ACHATS
Pour CONSULTER les fournisseurs

26, RUE GEOFFROY-LASNIER -- PARIS-IVe
Chèques postaux 225.38 Paris — Archives 49-60

BATINASE :: RAPIDASE

Seul Confit **diastasique**
Donne des **peaux** pleines
RÉSULTATS CONSTANTS

Pour le **désencollage** de tous tissus. Pour la préparation de tous **apprêts** et **encollages**
Simplicité -- Rapidité
SÉCURITÉ

Agents et Dépôts régionaux -- Renseignements et Echantillons gratuits

SOCIÉTÉ RAPIDASE
64, rue d'Arras — SECLIN (Nord) France

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS CONCERNANT
les affaires de Toile
à traiter avec la Suisse
S'ADRESSER A

Confédération Générale des Fabricants de Toile de France

PALAIS DE LA BOURSE — LILLE

ÉTABLISSEMENTS HORTICOLES et PÉPINIÈRES
F. DELAUNAY
ANGERS

SPÉCIALITÉS :
Jeunes Plants sauvageons et d'ornement
Arbres fruitiers et forestiers
Arbustes d'ornement
Plantes vivaces
Conifères
Rosiers
Collections importantes

Catalogue franco sur demande en signalant cette Revue

JOAILLERIE - HORLOGERIE
F. SENN
13, Boulevard Saint-Denis

BIJOUTERIE - ORFÈVRERIE

SOCIÉTÉ ANONYME
DES USINES CHIMIQUES

Rhône-Poulenc

SOCIÉTÉ ANONYME au CAPITAL de 200.000.000 de FRANCS

21, Rue Jean-Goujon
PARIS

Mal au Foie ?
HÉPASCOL FRANÇOIS !

Vingt à trente gouttes d'Hépascol François prises avant les repas décongestionnent, tonifient, rééduquent le foie et suppriment : nausées, vomissements, vertiges, démangeaisons, douleurs au côté droit, teint terreux, langue chargée, constipation, débâcles diarrhéiques, etc... Amélioration considérable en une semaine. Aucune contre-indication. Toutes pharmacies.

VÉRON
GRAUER et Cie S. A.
GENÈVE

Succursales à Marseille
Bâle, Paris
Lyon, Bellegarde (Ain)

Services spéciaux directs
de et pour la Suisse

Exportation-Expedition

Pommes de terre - Carottes
Oignons - Échalotes - Aulx

Eugène F·A·H
Saint-Pol-de-Léon, Finistère (France)

CHOUX-FLEURS
& ARTICHAUTS

Exportation de Fromages Suisses
MUTHER et Cº S. A. Schüpfheim (Suisse)
Emmental et Sbrinz en meules | *Crème de Gruyère en boîtes*
(et toutes Spécialités)
(EMBALLAGE SPECIAL POUR LES PAYS D'OUTRE-MER)

PHILIPPE & CANAUD
NANTES
LA GRANDE MARQUE FRANÇAISE DE RÉPUTATION MONDIALE
SARDINES et THON à l'huile d'olive
Agent général pour la Suisse : Gustav GRIG, 34 Gassenallée, ZURICH

COGNAC MARTELL

Les Fils de M. LUSTENBERGER & DURST Frères S. A
Maison fondée en 1862 CHAM (Suisse)
rappellent à MM. les Clients leur grand choix de fromages
EMMENTAL — GRUYÈRE — SBRINZ
— — Crèmes de Gruyère marque " LE SUPERBE " — —
provenant des meilleurs centres suisses de production

HOTELS RECOMMANDÉS

HOTEL LANCASTER
7, rue de Berri (Champs-Elysées), **Paris.**

HOTEL ASTOR (Restaurant-Bar)
11, rue d'Astorg, **Paris** (VIIIe).
Situation centrale et tranquille, 160 ch. avec bain et tél.
Albert Durisch, directeur.
Adr. Tél. Telastor 3 Paris, Tél. : Anjou 04-31 à 34

FROMAGES SUISSES
EMMENTAL, GRUYÈRE, SBRINZ en meules
Marque LE LAITIER
CRÈME DE GRUYÈRE EN BOITES ET EN BLOCS diverses spécialités
Exportation en tous les pays du monde
LEMANN & Cie fondée en 1795
Langnau-Emmental (SUISSE)

AGENCE OFFICIELLE DES CHEMINS DE FER SUISSES
GARDE-MEUBLES MODERNE
LAVANCHY & Co, Lausanne
SERVICE SPÉCIAL DE DÉMÉNAGEMENTS SUISSE-PARIS, RÉGION PARISIENNE
ET VICE-VERSA, ET SUISSE-MIDI DE LA FRANCE ET VICE-VERSA

MAISON A. DE LUZE & FILS
Vins et Cognac
88, Quai des Chartrons —:— BORDEAUX

ETABLISSEMENTS " TIP-TOP "
5 & 5 bis, AVENUE DU BOCCAGE — NANTES
FABRIQUES DE PRODUITS D'ENTRETIEN
Encaustique Liquide et en Pâte — Crème Cirage — Brillant pour Métaux
Produit spécial pour le nettoyage des parquets en bois et en pierre, mosaïque, carrelages, etc.
Spécialisés dans l'Exportation —:— Fabrication à la Marque du Client

G. ROTH & Cie, S. A. -- BURGDORF (Suisse)
Crèmes de Gruyères « **Château de Berthoud** » et « **Adoro** »
VÉRITABLES FROMAGES SUISSES DE QUALITÉ
EMMENTAL
GRUYÈRES
SBRINZ

LIQUEUR
CORDIAL-MEDOC
Agent général :
JEAN HAECKY, importation S. A.
12-18, Laufenstrasse, BALE 18

POUR PRENDRE

En affaires, pour aplanir les difficultés, pour maintenir le contact, rien ne vaut les visites régulières.

DES COMMANDES

Voyagez confortablement
Voyagez rapidement
Avec les rapides S.N.C.F. Lille est à un matin de Paris, Bordeaux à une soirée de Paris Nice à une nuit de Paris.

PRENEZ LE TRAIN

Voyagez économiquement
Pour vos voyageurs, pour vous-même, usez de nos multiples combinaisons toujours à prix réduits : cartes de demi-tarif, abonnements, etc...

SNCF.118

PAUL-MARTIAL - PARIS

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

Tréfileries Réunies S.-A. Bienne (Suisse)

Fers et Aciers Étirés de Précision, en tous profils, pour Construction, Vis et Décolletages, Arbres de Transmissions

Fers et Aciers (Feuillard) laminés à froid

Le Gérant F. GRISARD. Imprimé par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne), France

WINTERTHUR

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents
Siège Social à WINTERTHUR (Suisse)
Fondée en 1875 — Établie en France en 1876
Entreprise privée régie par le Décret-Loi
du 14 Juin 1938

Capital social : 25.000.000 de francs suisses
Capital versé : 15.000.000 — —

Accidents de toute nature
Responsabilité Civile --- Vol
Cautionnement

Primes encaissées en 1937, fr. suisses 68.544.963 (soit plus de 466 millions en monnaie française).
Réserves libres et techniques à fin 1937, francs suisses 147.634.266 (soit plus de Un Milliard exprimé en monnaie française).

R. C. Seine 29.125

Société Suisse d'Assurance sur la Vie
Entreprise privée régie par le Décret-Loi
du 14 Juin 1938
à WINTERTHUR (Suisse)

Capital social : 10.000.000 de francs suisses
Capital libéré de : 2.000.000 — —

ASSURANCE : Vie entière - Mixte
Terme fixe - Dotale - Combinée
Double effet - Familiale 10 %
Rentes Viagères

	Fr. français
Capitaux en cours fin 1937 - - - -	3.064.256.875
Rentes annuelles assurées, différées et en cours fin 1937 - - - - - -	82.998.800
Réserves mathématiques au 31-12-37 -	887.307.130
Fonds de participation des Assurés aux bénéfices : En réserve - -	68.000.000
Déjà distribué -	60.070.275
Réserves statutaires - - - - - - -	18.360.000

Directions pour la France et l'Afrique du Nord :
57, Boulevard Malesherbe, PARIS (8e) en leur Hôtel
Téléphone : LABORDE 66-54 (5 lignes groupées)

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

Etablissements Paul Capit & Cie

Agences en Douane — Groupages et forfaits pour tous pays
Siège Social et Magasins à **SAINT-LOUIS**, Haut-Rhin (France)
Téléphone 79 & 254

Réception à toutes les gares de Bâle
Spécialité : **Trafic Suisse France et inversement**
Adresse à Bâle : **Bâle 13**

Succursales : **Strasbourg - Kehl - Apach - Ecouviez - Lamorteau** (Belgique) **- Thionville**
Forbach - Delle - Givet - Jeumont - Blanc-Misseron

Agences : **Dunkerque - Calais - Anvers - Paris** *Correspondants :* **Tous grands centres**

S. A. POUR LA VENTE DES RACCORDS SUISSES, 14, RUE FROMENT, PARIS